



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по торговле

**Рабочая группа по сельскохозяйственным  
стандартам качества**

**Специализированная секция по разработке  
стандартов на свежие фрукты и овощи**

**Пятьдесят девятая сессия**

Женева, 23–27 мая 2011 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

### **Предварительная повестка дня и аннотации\* \*\***

Сессия состоится во Дворце Наций в Женеве и начнется в 15 ч. 00 м.  
в понедельник, 23 мая

#### **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии:
  - a) ЕЭК ООН и вспомогательные органы;
  - b) Другие организации.

---

\* Настоящий документ был представлен после истечения установленного срока вследствие задержек с получением материалов из других источников.

\*\* Делегатам, участвующим в совещаниях во Дворце Наций, следует заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с вебсайта по адресу <http://www.unecsc.org/trade/agr/welcome.htm>, и направить его в секретариат либо по электронной почте ([alissa.mayor@unecsc.org](mailto:alissa.mayor@unecsc.org)), либо по факсу (+41 22 917 0629). До начала совещания делегатам необходимо обратиться, имея при себе действительное удостоверение личности/паспорт, в Секцию охраны и безопасности ЮНОГ, расположенную на входе "Прени" ("Pregny"), с целью получения пропуска на территорию Дворца Наций (в случае возникновения каких-либо проблем просьба звонить по телефону 022 917 12 65). Документы для совещания и информация для лиц, приезжающих в Женеву, имеются на упомянутом выше вебсайте.

3. Уточнение положений, касающихся однородности и маркировки, применительно к смесям.
4. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН.
5. Пояснительная брошюра по стандарту на ананасы.
6. Глоссарий терминов.
7. Продвижение стандартов и наращивание потенциала.
8. Будущая работа.
9. Прочие вопросы.
10. Выборы должностных лиц.
11. Утверждение доклада.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

Делегации утвердят повестку дня.

*Документация:* Аннотированная предварительная повестка дня  
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2011/1)

### **2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии**

#### **а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы**

Секретариат проинформирует делегации о решениях, которые могут быть приняты руководящими органами ЕЭК ООН, способных оказать влияние на работу Специализированной секции. Делегациям будет предложено внести предложения в отношении пересмотра варианта Женевского протокола 1985 года на основе документа, подготовленного секретариатом.

*Документация:* Женевский протокол, вариант 1985 года  
Предложения в отношении пересмотра Женевского протокола  
(INF.1, неофициальный документ)

#### **б) Другие организации**

Представители других организаций и национальных делегаций проинформируют Специализированную секцию о проводимой в их учреждениях деятельности, имеющей отношение к работе Секции.

### **3. Уточнение положений, касающихся однородности и маркировки, применительно к смесям**

Делегации обсудят вопрос о том, должно ли указание различных видов продукта и количества каждого из них в смесях, когда содержимое не видно снаружи, зависеть от типа продукта или типа упаковки.

#### 4. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН

Делегации примут решение в отношении внесения изменений в стандарты, предложенных странами в ходе приведения текстов в соответствие с Типовой формой стандартов 2010 года. Эти изменения будут представлены в сводном документе INF.2.

**a) Лук-шалот**

Положения в отношении видимых снаружи побегов (Польша).

**b) Ранний и продовольственный картофель**

Приведение в соответствие положений в отношении общих допусков с Типовой формой стандартов (Польша).

**c) Сливы**

Поправки к перечню разновидностей (Германия).

**d) Яблоки**

Поправки к минимальным требованиям в отношении причиненных вредителями повреждений (Южная Африка).

Поправки к перечню разновидностей (Германия).

**e) Груши**

Поправки к перечню разновидностей (Южная Африка).

**f) Столовый виноград**

Предложения в отношении корректировки требований к зрелости (Южная Африка).

**g) Томаты**

Поправки к минимальным требованиям в отношении причиненных повреждений (Южная Африка).

**h) Цитрусовые**

Поправки к минимальным требованиям в отношении причиненных вредителями повреждений (Южная Африка).

**i) Свежие перцы стручковые острые и сладкие стручковые перцы**

Предложение об объединении двух стандартов (Франция).

Исключение положений о проверке остроты (Франция).

*Документация:* пересмотренный проект стандарта на свежие перцы стручковые острые (послесессионный документ INF.4 (май 2010 года))

**j) Вишня и черешня**

Однородность по размеру (Франция).

**к) Каштан съедобный**

Проведение различия между каштаном съедобным и каштаном городчатым, а также калибровка по диаметру (Франция).

*Документация:* стандарт на каштан съедобный (неофициальный документ INF.3)

**л) Валерьяница овощная**

Включение в стандарт на листовые овощи (Германия).

**м) Манго**

Включение в стандарт смесей различных размеров/разновидностей.

**п) Другие стандарты, по просьбе стран**

**5. Пояснительная брошюра по стандарту на ананасы**

Делегации рассмотрят первый проект брошюры ЕЭК ООН по стандарту на ананасы вместе с пересмотренным вариантом этого стандарта.

*Документация:* Проект брошюры  
Стандарт на ананасы (послесессионный документ INF.15  
(май 2010 года))

**6. Глоссарий терминов**

Делегация Франции представит глоссарий терминов, используемых в стандартах ЕЭК ООН и Кодекса на свежие фрукты и овощи, для рассмотрения Специализированной секцией.

*Документация:* глоссарий терминов (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2011/2)

**7. Продвижение стандартов и наращивание потенциала**

Секретариат и делегаты обменяются информацией о продвижении стандартов ЕЭК ООН и деятельности по наращиванию потенциала.

**8. Будущая работа**

Специализированная секция обсудит свою будущую деятельность.

**9. Прочие вопросы**

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы, представляющие интерес для работы Специализированной секции.

**10. Выборы должностных лиц**

Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей пятьдесят восьмой сессии она избрала г-жу Ульрике Бикельман (Германия) Председателем и г-жу Кристину Маттссон (Швеция) – заместителем Председателя.

**11. Утверждение доклада**

Специализированная секция утвердит доклад о работе сессии.

**III. Предварительное расписание**

Понедельник, 23 мая	10:00 – 13:00	Предварительное обсуждение проекта Женевского соглашения и других пунктов повестки дня
	15:00 – 18:00	Пункты 1, 2, 3, 4
Вторник, 24 мая	10:00 – 13:00	Пункт 4
	15:00 – 18:00	Пункт 4
Среда, 25 мая	10:00 – 13:00	Пункты 4, 5
	15:00 – 18:00	Пункт 5
Четверг, 26 мая	10:00 – 13:00	Пункты 6–10
	15:00 – 18:00	Неофициальное обсуждение концепции и формата пояснительных брошюр
Пятница, 27 мая	10:00 – 13:00	Пункт 11